

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



⁴¹
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

20-30/1/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις). Μεγαλόχαρη...
(παλαιότερον ὄνομα: Μπότση), Ἐπαρχίας Ἀρτης,
Νομοῦ Ἀρτης.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Ἡλίας
Καρανάτσης... ἐπάγγελμα Διδάκταλος.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Μεγαλόχαρη Ἀρτης..
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον ἑντά (5).....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Νικόλαος Καραντζούνης..

.....
ἡλικία 72..... γραμματικαὶ γνώσεις Ἀλφειοῦ, Δημοτικού

..... τὸτος καταγωγῆς Μεγαλόχαρη Ἀρτης
ε) Ἀνδρέας Καραντζούνης ἐτῶν 67 Ἀλφειοῦ

β) Δημόκριτος Ἀλφειοῦ Ἀλφειοῦ Ἀρτης.....

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; Ὅλα τὰ κτήματα διὰ τὴν ἐσθρὰν
καὶ εἰς βοσκὰς διὰ τὰ βοσκὰς.....

Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωριστὰ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; Οὐκ.....

- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
Εἰς τοὺς χωρικοὺς.....

- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; Ναί, ἐκ τῶν ἐκείνου μαθητοῦ παιδὶ μετὰ τὸν
χρόνον του ἐκ τῶν ἐκείνου μετὰ τὸν.....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

... Εἰς ἀμφοτέρας

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; Ναί

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των : (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται : ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμπόροι) κλπ. ;

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλάμιος μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

... τὰ κτήματα παλαιότερον... ἐμπαλύνοντο μὲ
... ζωϊκὴν καὶ φυτικὴν ...

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρήσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Αὐτὸ τὸ 1951

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Αὐτὸ τὸ 1948

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... Σιδηροῦν ἄροτρον ἀπὸ τοῦ Σιδηροῦ ρυθίου καὶ χωρὶς ἐλτο ἐκαλασκωδὶ

... τοῦ Σιδηροῦ ρυθίου καὶ χωρὶς ἐλτο ἐκαλασκωδὶ ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου μὲ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

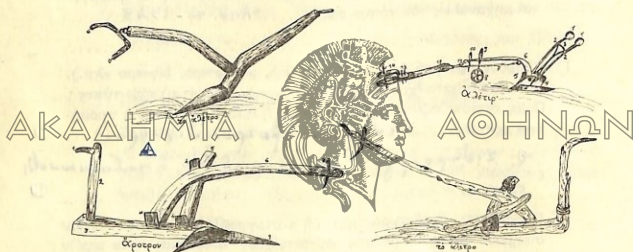
3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... Διὺ ἐγένετο χρῆσις
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... Διὺ ἐγένετο χρῆσις

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ... τὸ ξύλινον ἄροτρον.....
κατεσκευάσθη ἀπὸ ξυλοῦ.....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

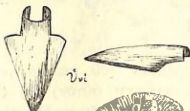
- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. <u>Χειρολῆβις</u>6. | <u>Σταβίτρι</u>11. |
| 2. <u>Χειρολῆβις</u>7. | <u>Κλειδί</u>12. |
| 3. <u>Αἰχμηροφόρος</u>8. | <u>Φτερί</u>13. |
| 4. <u>Σταβίτρι</u>9. | <u>Υνί</u>14. |
| 5. <u>Σηλίδης</u>10. |15. |

(¹) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἔαν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

... τοῦ ὕνι... καὶ τοῦ ξυλίνου... ἀροτρίου... ἐκαστοῦ
καὶ πρὸς τὴν ἀροτρίασιν... ἐκαστοῦ...
... τοῦ ὕνι...



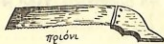
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου ;



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀνάρι, ξυλοφαί κλπ.)

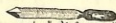
... σκεπάρνι... πριόνι... ξυλοφαί... ἀνάρι...



πριόνι



ἀρίδι

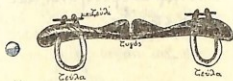
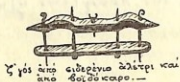


ρινί ἢ ξυλοφαί (ἀνάρι)

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... βόες, ἵπποι, καὶ ἡμίονοι...

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν;..... Αὐτὰ εἰς ἑξῆς ἐκείνην ἀριθμὸν καὶ ἐν

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;..... Δὲν χρειάζεται...



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.)..... Εἶναι ὁ ἴδιος ζυγός ἀπὸ ἀρίν...

..... καὶ ἀπὸ σιδηρίνου ἀλῆτρι...

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). Λουριά

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου;..... Ἀπὸ τὸ 1950

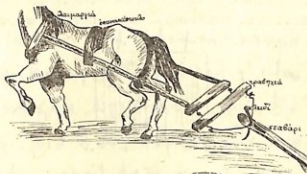
Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;..... Ἀπὸ τὴν ἐκείνην...

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
 τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

.....

.....

.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *ὁ ἀνὴρ εἰς ὄργωσις ὁ ἄλλος*

.....

.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *ὁ βοῦς ἐν ζυγῷ ἐπὶ τῷ ξύλινῳ ἄροτρῳ
 ἀφ' ἑνὸς καὶ τοῦ ἄλλου εἰς τὸν ἄροτρον... δυνάμεις τὰς διὰ
 τοῦ ξύλου...*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *ὁ βοῦς ἐπὶ τῷ σιδηρῷ
 ἄροτρῳ ἐν ζυγῷ... καὶ συνδέεται εἰς τὸν ἄροτρον
 διὰ τὰς ζυγὰς...*

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ
 ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
*ἡ δὲ ἐκείνη... καὶ ὁ γεωργὸς... ἀπὸ τῶν κέρατων εἰς τὰ
 μέτωπα... καὶ τὸ ζῷον...*

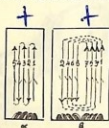
- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

.....

.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

.....



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, γτάμιες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.) ; ... χωρίζεται το χωράφι σε λωρίδες ...

.....

.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; ... Ν.Δ. ...

.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῶνται ἄροτρον ;

.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὕνι : καθέτως, πλάγιως, βαθιὰ κλπ.

.....

.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Διὰ τὴν σποράν. ἐγίνοντο τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Διὰ τὸν ἀροτρίαν. ἐγίνοντο τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Συμβουλαὶ καὶ ἐργασίαι καὶ ἄλλα φέρει καὶ ἐν τῇ ἐργασίᾳ καὶ ἐν τῇ ἐργασίᾳ καὶ ἐν τῇ ἐργασίᾳ.

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Διὰ τὴν ἀφέναν. ἐγίνοντο τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν;... *Διὰ τὴν ἀφέναν. ἐγίνοντο τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ **δισάκι**· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;... *Διὰ τὴν ἀφέναν. ἐγίνοντο τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.*

Ἐν τῇ ἐργασίᾳ καὶ ἐν τῇ ἐργασίᾳ καὶ ἐν τῇ ἐργασίᾳ.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρν, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

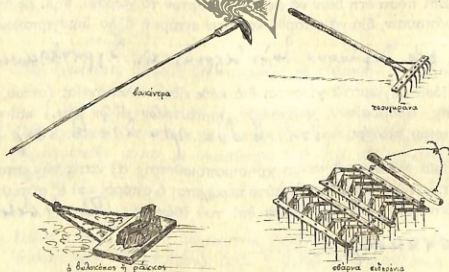
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; ... *Μ.Ε.Λ. ΒΟΥΚΕΝΤΡΟΝ*

ΠΟΥ ἔχει... σχῆμα... ἰσομήκρου... τριγώνου... ΔΕ... ἔντι... ἔκρου... καὶ ΔΕ... ἄλλο... κεντρί... καὶ ἐν... ἔχει... ΔΙΔ... ΝΑ... ΚΑΙ... ΛΑ... ΖΩΝ... ΝΑ... ΠΕΡΙ... ΕΥ... ..

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Σ.Β.Ε.Ρ.Ν.Ι.Α.Μ.Σ. ... Ν.Λ.*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθεται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

Ἡ σκαφή... ἴδ.ν... κέντρον... καὶ... ἔχει... ὀργωθῇ... γίνονται... ἔντι... ΚΑΙ... ἔντι... ΕΡΓΑΛΕΙΑ...



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου, καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

ΑΙΤΕ ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ ΧΡΕΙΑΖΟΜΕΝΩΝ
ΤΟ ΠΡΩΤΟ, Η ΔΕΥΤΕΡΗ ΚΑΙ ΤΡΙΤΗ



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

02 Jan. 68 p. 72. b3. d. uropensis

- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους. *Καὶ μέγα χόνηκα. Ὁ ἐκκαλλιέργειαν τῆς ὀσπρίας*

ειδους. Τὸ πρῶτον γινώσκουσιν. Τὸν ἀδελφόν μου εἰς τὸν κόσμον ἢ ἄλλου
καὶ ἔτι. ἴσως. καὶ ἀφ' ἑαυτοῦ. Τὸν πρῶτον μου εἰς τὸ
κρίμα. πικρὰ λόγῳ τοῦ ἐλ. χρε...

- 8) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. *! Εἰς τὴν θύραν τοῦ ἐκείνου*

novels etc. archives.

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. Διὰ συστάσεως τοῦ νεοῦ

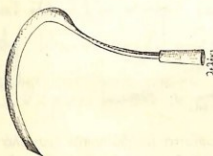
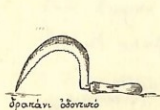
και ἄλλως. . . Δ.Σ. . . Σ.Κ. . . Ι.Σ. . . Π.Σ. . .

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἑργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) ... *μηδὲ δρεπάνι*
αὐτὸ δὲ δρεπάνι



Ἐὰν ᾖσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΔΘΗΝΩΝ

2) Με δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *ἢ με κόψη*



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν)... *ὀδοντωτὴ*

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *ἢ σκελετός*
ἢ χειρολαβή *ἢ ἄλλο*

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ... *ἄνδρ. 20. ἐμπόριον*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ... *10. χ. 1*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

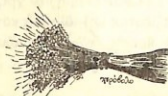
1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή ἢ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. ... *ἐν ὕψ. 20. ἐκαστοῦ ὀφείλου*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν, μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *καταρμύς*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; ... *οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς ἐκαστοῦ ἐν ἑαυτῷ ἐδ. ἐκαστοῦ ἐν χερσὶ*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς). *τοιαῦτα ἐκαστοῦ ἐν ἑαυτῷ ἐδ. ἐκαστοῦ ἐν χερσὶ*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. Δεμάλια... ἢ... κούβουβια... ..



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τρόπων καὶ ποῖον ; ...

...θερίζουν... ἄνδρες... καὶ... γυναῖκες... μαζί...
...ἀν. ἤρχοντο διὰ τὸν... ἔργον... διὰ τὸ... ἔχει
...διακρίσει... ..

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) ...

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ...

...εἰς τὰς χεῖρας... μετὰ... φαγητόν... μαρτί-
...μαρτίαν... διὰ νὰ μὴ... καὶ... ὁ...
...καὶ... διὰ... τὴν... μέσην...
... ..

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

... Συνέχου δὲν ἀρχίζουν ἔν τριῇ

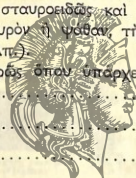
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Νῆ.σ.ο. Γιάννα καὶ Σ. Παλῶνα.
Κάτω εἰν καίτη καὶ εἰν ἑλκασίνα, θρίζει ὁ Γιάννα καὶ Παλῶνα
Ξερίχμα λίζουν ὁ Γι. καὶ ἡ Π. Παλῶνα. θ.λ. δαφίνα, προτοῦ νὰ ρθῇ
τὸ χιτρί. Δάφνα ὁ Παλῶνα, προτοῦ νὰ ρθῇ ἡ θρίξ.
ὕψο. θρ. Γιάννα. χιτρί. θ.λ. ἡλκασίνα καὶ. τῆλοιο. ὁλκίχμα ποῖ
δὲν ζίνε δίζω.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ... Μὲνουν. δύο-τρὶς
ἡμέρας καὶ ἑνὲς. γίνονται δεμάτια. τὸ
βρῶδιν. ἢ. ἡρωί. ἡρωί. πρὸς ἡ. φρακίς. δις
νὰ μὴν. πρὸς ἡ. ἡ. ελαχυσ.

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

τὸ δεμάτιασμα γίνεται ὑπὸ τῶν ἰδίων χειρῶν
ἐκφυλάσσονται καὶ δένονται μετὰ βοῦν καὶ
μέτ' ἀνθρώπων ἀπὸ ἐρίβ. ἀνθρώπων καὶ κατὰ...

.....
.....
.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

ἀφένονται ὅρθως εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν καὶ
ὑπὸ τῶν μελετῶντων εἰς τὴν ἀφένειν
χρῆναι διευκρινεῖται εἰς τὴν ἀφένειν...

.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Πρὶν ἢ πάλαι χρόνους

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς... τὸν Φεβρουάριον
καὶ τὸν Αὐγούστιον.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν... Ἡ ἐξαγωγή τοῦ καλαμάρι γίνεται
καὶ ἐν ταύτῃ.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐβουηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκου). Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... Ναι καὶ ἐν φεβρουαρίῳ
ξηθέρνεται διὰ 10 ἡμέρας... καὶ τότε 3-5 φορές ἐν χρόνῳ.
Ξηθέρνεται ἐν τῷ ἴδιῳ ἐν χωρῇ... Πίνεται δὲ καὶ
καὶ ξηθέρνεται ἐν ἀνοδίῳ.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

.....

.....

.....

α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἄλωνισμόν. Συνκεντρῶνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

.....

- Αέρας θερμός & υγρός & ηλιακή ακτινοβολία

624 χυλ. προς 6. κέντρον. δι ν. κινουμένη. και δι ν.
κινουμένη. και δι ν. και δι ν. και δι ν. και δι ν.

- Ο Χριστός και καρπός εφύετο δι' αμνηστίας
 καὶ ζυγόν ἔρεα εἰς τὸ σῶμα ἡμῶν ἀφ' ἡμῶν.

- අප්‍රේල් 1... එස්... ක්‍රි.ව. 1901... වැ. ප්‍රාන්ත. නිවැසි
දි.ප.ප.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .. *Εἰς. ἑνα*

*ἢ πολλοὺς. ἢ χροῖες. γίνεται. μὲ. ἡ. σειράν. ἀπὸ. 24. ἀρχαῖς.
ὅτι. ἀλῶνι. καὶ. εἰς. 24. ἡμέρας. ἢ. περισσοτέρας. καὶ. ἡ. σειράν. ἡ. σειράν.*

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ... *Ἀπὸ. 24.*

24. ἡμερῶν. ἢ. 24. ἡμερῶν.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *ἢ. 24. ἡμερῶν. καὶ. 24. ἡμερῶν.*

*μὲ. δάπεδον. ἢ. χωματῶν. ἢ. πετρώδους. μὲ. 24. ἡμέρας. ἢ. 24. ἡμέρας.
γίνεται. καὶ. 24. ἡμέρας. ἢ. 24. ἡμέρας. ἢ. 24. ἡμέρας.*

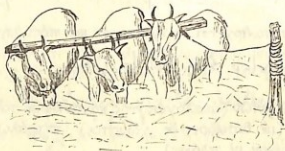
- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων)..... *ἢ. 24. ἡμέρας. ἢ. 24. ἡμέρας.*

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ... *ἢ. 24. ἡμέρας.*

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Η κορδα δένεται ἐπὶ τοῦ ἀλωνοῦ καὶ ἀπὸ τοῦ ἀλωνοῦ
μετὰ τοῦ ἀλωνοῦ πρὸς τὸν ἀλωναῖον.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Διὰ

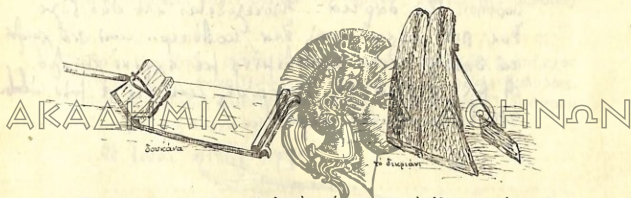
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεῶς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νίου ἑλκυστὺλος, ὅπου δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦν ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Πρὸς ἀλὼνισμα διὰ βοῶν καὶ ἵππων.
καὶ ἀπὸ τοῦ ἀλωνοῦ πρὸς τὸν ἀλωναῖον.
καὶ ἀπὸ τοῦ ἀλωνοῦ πρὸς τὸν ἀλωναῖον.
καὶ ἀπὸ τοῦ ἀλωνοῦ πρὸς τὸν ἀλωναῖον.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειάς,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα)... Προσδύοντες
 τὰς κεφαλὰς τῶν δύο ζώων ἐπὶ τῆς τοιαύτης καὶ ἐποικί-
 ας διατάξεως τῶν ἐπὶ τῶν...

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
 χανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
 σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
 διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



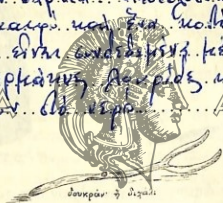
Σημειώσατε, ἔαν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι,
 βωλόσουρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
 ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἄλωνι-
 στικὸν μηχανήμα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
 ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων ;

- δ) 'Απὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

c) Διευκρινίζω ότι η απάντησή μου είναι οτι ναι...
 διότι η επιβάρυνση της εργασίας...

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά εργαλεία είναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δογκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τῇ κατωτέρῳ μορφήν): Καὶ δάρυα... Αἰσπεροδολαὶ καὶ δὲο ξύχε.

οἰκουλί, οὐκράνι κλπ., εἶχε τὸ ἀκρόν οὐδυνάτων ὑπο τῆς καθ' ἑαυτὴν
μορφῆς): *κα... δαρ... Αἰσπεδ... ἀν... δ... ζ...
... π... κα... κα... κα... κα... κα... κα...
... δ... εἶναι... κα... κα... κα... κα...
... κα... δαρ... κα... κα... κα... κα...
... κα... κα... κα... κα... κα... κα...*



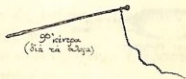
- 13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το δικάλι ή το δικράνι, έρχομενος γύρω εις το άλώνι, ρίπτει εντός του κύκλου τον όποιον διαγράφουν τα ξύα ή το άλωνιστικόν μηχανήμα τους ακό-
πους στάχυν ; ... *Εντός του δικράνι το ξύον διαγράφει*

[illegible]

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' ἐκέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Εἰς τὸν χρόνον αὐτὸν φ' ἐγένετο ὅτι ἦν ἡ
ἐκείνου ἐκείνου.

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπᾶνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωνιάτες) οἱ ὅποιοι εἶχαν βοδία ἢ εἰλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

..οἱ ἴδιοι.. οἱ.. γεωργοί

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

..Μετ. κατὰ τὴν ἐκείνην περὶ χονδρὸν ξύλον.. ἢ μετὰ χονδρὸν κατὰ χεῖριν.. βοδ. εἰς τὰς ἐκείνην.. ἢ ἐκ τῶν ἐκείνων..

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

ἐκ τῆς ἐκείνης.. μετὰ τῆς ἐκείνης.. 1-1 1/2 μετ. πᾶχος.. ἐκ τῆς ἐκείνης.. καὶ κατεσκευάζετο.. ἐκ τῆς ἐκείνης..

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....

Εἰς τὸ ἀλώνι ἢ τὴν αὐλήν. Δι' ὅλα



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνημα μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΧΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; ... *ἔχ. κορνιζία... τῶν... ἀνθρωπίνων... ἐγίνετο... ἐπὶ... μέρει... ἐξ... οὐχ... ἐπὶ... ἔργου... ἤρχοντο... ἐξ... ἐπὶ...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Πῶς γίνεται ἡ ἀχίρα ; ἔχιντο ἐν τῷ ὕδατι καὶ ἐκείνην εἰς ἀχίρα καὶ ἐκείνην εἰς ἀχίρα*

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; *Ἐτραγουδοῦντο δὲ ἐν τῷ κοπάνῳ δίστιχα καὶ φράσεις*

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Ἐκείνην ὥστε λέγεται καὶ ἐν τῷ δικριάνῳ καὶ ἐν τῷ δικιργιάνῳ



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

...Ο... χρηματιστηρίου... χωρίς... έχω... αφορολόγητο...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

Αδ. Ανέστης... γέντον... με το... φωτο... το...
Συρίο.



AKADHMIA

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

1000. *Scrophularia* *Sp. 1848*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἴς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἄλυνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Λέχου· λαι· μόνη· ρι^ή_{καρπιδία} και χαρίζεται· ο καρπός
αυτός· αβύσσος· λαι· μαρτυρώμεν· ἐν· νόμῳ·

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 θίζεται τοῦτο

.....

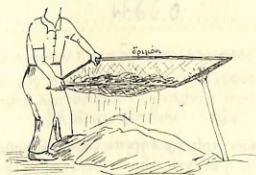
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ά.) ;

Ὁ... χωριὰ μὲν... γίνονται... διὰ... σαρώθρου... καὶ... διὰ
 μακίνας... μετ'... κοχλίας καὶ... κοχλίας... διὰ... ἀνέμους
 σιφών... καὶ... αἰσάνων... μετ'... καὶ... ..

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετ' τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

[illegible]

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἄσπασμός τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ. *Εὐχαριστοῦνται οἱ ἀδελφοὶ...*

πὲρ τοῦ πατριᾶ... καὶ τοῦ εἴρος... πρὸς τοὺς
 ἀδελφούς... καὶ τοὺς ἀδελφούς...



- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

0.384

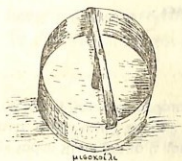
- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνει· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνει; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

.....

.....

.....



μισοκοίτε



κούταλος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιατικό,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

.....

.....

.....

.....

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) ... *ἀποθηκεύοντο εἰς ὑδάτινα ἀμφορια* ... *ἢ γινεσκον ἐν μικρὰ γυνία τοῦ οἴκου* ... *ἐν τῇ οἰκίᾳ*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... τὸ ἄχυρον ἀποδομῶσθαι
 εἰς... εἰς ἄχυρον... ἔτι εἰς... εἰς...
 ὁ δὲ... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Μετὰ τὸ ἀλώνισμα...

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Αὐτὴ ἀνέλατο... πυρὰ...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποίοι ανάπτουν την πυράν· παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;

2) Ποίος ή ποίοι συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. δια τήν πυράν.
Τά κλέπτουν ; "Αν ναι, από ποιον μέρος ;

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι εις κάθε τόπον δια κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, ξόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς* (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

.....
.....
.....
.....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα* π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα* (περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....
.....
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

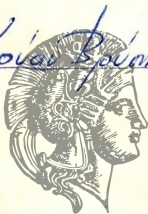


ΑΘΗΝΩΝ

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟ

ΕΙΣ *Κρίαν Βρίαν - Μεγαλόχαρις*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Συλλεγεῖσα δ' ἄν
 διὰ τὴν εὐνίαξιν Λαογραφίαν
 Ἀτλαντίαν τῆς Ἑλλάδος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟΝ

ΑΘΗΝΩΝ



Ο ΛΑΓΟΣ ΚΑΙ Η ΧΕΛΩΝΑ

Κάποτε ὁ λαγὸς κι ἡ χελώνα συμφώνησαν νὰ πάραβοῦν στὸ τρέξιμο. Ξεκίνησαν λοιπὸν μαζί. Ὁ λαγὸς ἔτρεξε κάμποσο καὶ ἔπειτα στάθηκε γελώντας ἱκανοποιημένος γιὰ τὴν καθυστέρηση τῆς χελώνας.

Ἐπειδὴ ὁμοῦς ἡ χελώνα ἀργοῦσε, ὁ λαγὸς σκέφθηκε νὰ κοιμηθῇ καὶ μετὰ νὰ συνεχίσει τὸν δρόμο του.

Ἡ χελώνα ὁμοῦς μὲ σταθερὸ βᾶδισμα ἔφτασε τὸν λαγὸ τὸν εἶδε νὰ κοιμάται, συνέχισε τὸ δρόμο της ὡς πού ἔφτασε στὸ τέρμα.

Ὅταν ὁ λαγὸς ξύπνησε, ἔτρεξε νὰ προφτάσει τὴν χελώνα, ἀλλὰ ἦταν πλέον ἀργά.

Ἡ χελώνα εἶχε κερδίσει τὸ στοίχημα.

«Μὲ τὴν ἐπιμονὴ πάντα κερδισμένος βγαίνεις.

Ὅποιος τὸ παίρνει ἀπάνω του ζημιωμένος βγαίνει».

Συλλεγεῖσα ἄλλη
Διὰ τὴν σύνταξιν Λαογραφικοῦ
Ἀτλαντος τῆς Ἑλλάδος.

Ἀφορᾷ εἰς ζητήματα ἀναφερόμενα
εἰς τὴν ἐποχὴν, τὸν θρησκευτικὸν καὶ τὸν
ἀλυσισμὸν ὡς καὶ τὰ ἐργαλεῖα, τὰ ὅποια
ἦσαν ἢ εἶναι ἐν χρῇσιν καὶ σήμερον,
εἰς τὸ χωρίον Μεγαλόχαρη Ἀρτης.

καὶ παῖδες καὶ υἱ

δοκίμοι καὶ νικηταὶ καὶ υἱ

δοκίμοι καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

καὶ παῖδες καὶ υἱ

Τὸ χωριὸ Μεγαλόχαρη εὑρίσκεται εἰς τὸν Νοτὸν Ἀρτης καὶ ἀπέχει ἐκ τῆς πρωτευούσης τοῦ Νομοῦ πενήκοντα ὀκτὼ χιλιόμετρα. Εἶναι ἓνα ὄρεινόν χωριὸ τῆς περιοχῆς Ραδοβυζίων Ἀρτης, γνωστὴ διὰ τὴν πτώχειαν, ἡ ὁποία βαστίζει τοὺς κατοικοὺς της.

Εἶναι κτισμένον εἰς τοὺς πρόποδας τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς τῆς ὀροσειρᾶς τοῦ Γαυρόρογ, γνωστὸν ἐκ τῶν μαχίων αἰ ὅσοιαι συνήρθησαν μεταξύ τῶν οὐράων τῆς Ἑθνικῆς Αντιστάσεως τοῦ στρατηγοῦ Ζέρβα καὶ τῶν στρατευμάτων κατοχῆς.

Εὑρίσκεται ὀπισθεν τῆς Σκουληκαριᾶς πατρίδος τοῦ μεγάλου ἀγωνιστοῦ καὶ ἡρώου τῆς ἑλληνικῆς ἐλευθερίας τοῦ 1821 ἀρχιστρατήγου Γεωργίου Καραϊσκάκη.

Εἰς τὴν ἀνατολικὴν πλευρὰν ἔχει ὡς φυσικὸν ὄριον τὸν Ἀχελῷον, ὁ ὁποῖος ἐὼς χωρίζει ἐκείνα χωρία τῆς Θεσσαλίας

Το κτίριο Μεγαλόκληρο εγγεγραμμένο
 τον Νοέμβριο 1871 και πάλι τον
 Νοέμβριο του 1871. Είναι ένα όμορφο κτίριο
 και περιβάλλεται από ένα όμορφο κήπο
 και ένα όμορφο κήπο.

Είναι κτισμένο από τον πρόεδρο
 του δήμου, ο οποίος και

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

του δήμου, ο οποίος και
 είναι κτισμένο από τον
 πρόεδρο του δήμου, ο οποίος

είναι κτισμένο από τον
 πρόεδρο του δήμου, ο οποίος

και αυσει τα κτήματα ὅπου γερνά γένις
και εὐφορα.

Εἰς τὴν βορεινὴν πλευρὰν ἔχει τὸ χω-
ριον Ἀετροχώριον, εἰς τὴν νοτίαν τὸ
χωριον Μεσόβουργον και εἰς τὴν Δυτικὴν
τὰ χωρία Βελώντιον και Ξηρόκαρπον.

Γεωὶ οἱ κάτοικοι τοῦ ριζώσαν ἀγνώστον
ἀπὸ πόττε και ἐξακολουθοῦν νὰ μένουν
πιστοὶ εἰς τὴν γῆν τῶν παπποῦδων και
τῶν πατέρων των.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Παλαιότερα ἔλεγαν Μπελτζίστα
και εἶχε δύο χιλιάδες περίπου κατοίκους.
Ἐρείλια τοῦ παλαιοῦ χωριοῦ βρίσκονται
στοὺς πρόποδες τοῦ βουνοῦ.

Ἀργότερον ὀνομάσθη Μπότση και
ἦδη Μεγαλόχαρη, ἐν τῇ παλαιᾷ ἐκ-
κλησίᾳ ἡ κοίμησις τῆς Θεοτόκου,
ἡ ὁποία χρονολογεῖται ἀπὸ τὸ 1200 περί-
που και ἡ ὁποία εὐξεται ἀκόμη.

Οἱ κάτοικοι τοῦ χωριοῦ σήμερα

und wenn es nicht anders geht
und es
Es ist ein großer Unterschied
die Art der Arbeit, die man
kann. Man muss sich
zu dieser Arbeit und zu
dieser Arbeit, die man
dieser Arbeit, die man
dieser Arbeit, die man

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΙ

und es ist ein großer Unterschied
die Art der Arbeit, die man
kann. Man muss sich
zu dieser Arbeit und zu
dieser Arbeit, die man
dieser Arbeit, die man
dieser Arbeit, die man
dieser Arbeit, die man

ἀριθμοὺν περὶ τοὺς οὐρανοῖους. Ἐξ
αὐτῶν διακρίσεις γένηται εὐρίσκονται εἰς
διαφορὰ διαμερίσματα πρὸς Πατρίδος καὶ
ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς ἀναζη-
τήν ἐργασίας. Ὁ ἄχρονος εἰς γῆς καὶ κα-
νοῦσαν καὶ ἡ ἀλκατῶδης πρὸδος καὶ οὐρα-
νικὸς καὶ εὐδύχνης μακρὸν πρὸς γῆς καὶ
ἐχνοήθησαν διὰ τὸ εὖρον καὶ οὐρανὸν πρὸς.

Ὅσοι ἔμεινον πιστοὶ εἰς τὸν πόρον των
ἀποχοδοῦσαι εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὴν
κτενογραφίαν, χωρὶς ναὶ εἶναι εὐσεβεῖς καὶ
γεωργοὶ καὶ κτενογράφοι.

Καὶ τὸτο δίδει ἀφ' ἑνὸς μὲν ἔχουν ὅλην
κτενογραφίαν καὶ δὲ ἀποδοῦναι, ἀφ' ἑτέρου δὲ
καλλιερχοῦν τὴν γῆν ὅλην ἐδιδάχθησαν
ἀπὸ τὸν πατρός καὶ τὸν πατέρα τους, χωρὶς
καὶ εὐχρηστα μέτρα καὶ καὶ εὐχρήστους
μετρήσεις καλλιερχίας.

Εἶναι προσκολλημένοι εἰς τὴν καλλιέρ-
χίαν τὸν ἀραβοῦτον, ἐνὸς δὲ ἡμποροῦσαν

14
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

καὶ ἀποδώσων περισσώτερα καλλιεργύνας, φάσ-
 Αἶα, πατάζεις, κρήνηα καὶ δωδεκοφυτεύουσα
 καὶ κτήματα τοὺς καὶ κτηνίαις, οἱ δὲ οἱ
 εὐδοκίμου καὶ τὴν περιοχήν.

Ἀναρχοὺν ποτὶ ἐλάχιος εὐσηκτικὸι
 γυροχοί, οἱ δὲ οἱ ἐργάζονται ἀποδοτικῶς
 εἰς δόχους καὶ βωμόνους καὶ εἰς νέας μετό-
 δους καλλιεργίας.

Εἶναι ἀγέθια δὲ καὶ κτήματα εἶναι
 ὀλίγα καὶ εὐρίσκοντα, καὶ τοιαύτας ποσότητας
 πού οὐ δύναται νὰ προσεγγίσῃ εὐχρη-
 νον μέτρον καλλιεργίας, ὅπως προειπτήρη.

Ἔτσι οἱ κτήματα ἐξαιρουμένων καὶ καλλι-
 ροῦ καὶ ὀλίγα κτήματα τῶν καὶ τὸ ἀγέθι
 καὶ εὐρίσκοντα, καὶ τὸ τελεῖ καὶ τὸ κατὰ.

Εὐρίσκοντα ἀποδοτικῶς, καὶ ὅπως
 τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους καὶ τὸ κτήματα
 τῶν καὶ εὐρίσκοντα καὶ εὐδοκίαν τῶν εἶναι
 πωλητὰ.

Τὸ πρῶτον τῶν κτηνίων καὶ τῶν κτηνίων

γερύεται βερεήσεις και μαρτυρίαι, ὡς καὶ
ἐκτραπὴ καὶ φρεσὶς, διότι καὶ φτώχεια εἶναι
μόνητος ἐντροφός εἰς τὴν ζωὴν των.

Μὴ γυμνίζοντες ὅπως τὴν καρδίαν καὶ
ἐχάριστον ζωὴν ἄλλων συνανδρώγων των
μένουν ἐχάριστοι καὶ ἂν κύνουν τὸ κατὰ
τὴν χρόνιάς τους, ὅπως δέχον.

Ἄν γὰρ καὶ ζυνεσθώδον δὲν γυμνίζον
πρὸς διὰ νὰ μένουν καὶ ὡς ἐπὶ τοὺς
δύο συνηθίζοντες εἰς τὴν κατὰ τὴν
ἀκαδημία

Με τοῦτο δὲν ὅμως νὰ εἴη ὅτι δὲν ἀγ-
νοῦν τὸ χωρὶς τους. Ἀποσυνταγὴ εἶναι γυμ-
νοῖσι Ἕλληνας ὡς πρὸς τὴν ἀνάγκην των πρὸς
τὴν γενέτειρά των.

Εἶναι ἔργατικοί καὶ τίμοι, γὰρ αὐτὸ ὅπου
πυχαίνουν προσδίδουν. Ἐπίσης διακρίνοντες
διὰ τὴν φιλοξενίαν των, καὶ ὅποια εἶναι παρὰ
παράδοτος εἰς τὰ χωρὶς τῶν Ραδοβυζίων.

Ἐπίσης παρὰπαράδοτον εἶναι τὸ ἔθικον
ὅπου βοηθῇ ὁ εἰς τὸν ἄλλον εἰς τὰς

2

AKAΔHMIA



AOHNHN

γυαρίων των έργων, συνιστάζοντας απόρ-
 νη υπερφορία. Ταυτοχρόνως οι
 γεωδαιτες δε δύνανται έχουν χρήματα δια προμηθεύ-
 νται διάφορα είδη ο είνε και τον άλλον και
 παρανομι: υπερφορίας δια να πωλούν τα χρέη
 των, όλη εις το δόλωμα και το σφάλ-
 των κατάρτου.

Και τώρα ως περιγράφει τις δεχορίες, ως
 καλούνται εκείνη με την προσομοίαν αλφει-
 διας, η καλλιέργεια των διαφόρων προϊόντων.
 πριν έλθω η εποχή της καλλιέργειας, ετοι-
 μαζουν τα ευνεργά τους, δηλαδή τα γυαρί-
 α έργα, ήτοι: άλγερ, εβάρνα, παλά-
 χια, ζυγό, ζώλε, βουκίτρε, τσαγι, μακί,
 φυάρι, τσάφα κ.λ.λ. ώστε να είναι έτοι-
 μα με τον έρχομό της εποχής της καλλιέργειας.

Τα έργα αυτά χρησιμοποιούνται από
 πολλά έτη και πριν το 1920. Ος νόν γυα-
 ριών έργων μετά το 1940 χρησιμοποιούν
 το σιδερένιο άροτρο ή μηχανή όλης της γέφυρας.

Σύγχρονα μέσα καθαίρεσης δι' χρησιμοποίηση
διόν το χωρίο είναι όρενό μας δι' υπάρχων
πόδης, ελκούς εις τις θρόνους να δύναται
να προσηγγίσουν μηχανήματα διάφορα, όλοι
πρωτότε, θερμαντές και ζυμωσιμείς μηχανές.

Προσπαθού να εξασφαλίσουν τους εθνηρως
από ένωρις και κρατού ήυ ευημερία όση
ήλ άρχουν, γις πολλα χρόνια. Να περικό-
παρα υψώματα ύψωνόταν με τα βόδια
και υψώματα με άφελότα, τις θρόνους χρησι-
μοποιούν και για άλλους σκοπούς, όση
διδ να τους ατμού τα γάλα και τα
μοσχάρια.

Όταν άρχισεν το όργωμα όλη η οικογένεια
βρίσκοντα εις πόδι. Ο πατέρας ήτομεν άδελ-
φός έχει το ζευγάρι τα παιδιά καθιερ-
ζουν τα χωρία από τις αίτρες και
βοσκούν και τις καυότρος αυλούς
αυθόθους είναι όρενός, εις την ατμό-
δω άναρά εις έκτες και υψώματα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

από τα λόγια χαρτί και σέρνουν το αίμα
 από καρδιά σου το χαρτί από πέτρα και
 αίμα το σέρνουν και έτσι χάνονται οι πόροι.

Διότι την μαλακότητα του καρφισμού σέρνουν
 τα λόγια χαρτί, διβόλίζουν και άλλα σέρνουν
 ο πόρος το αίμα με το χέρι. Εάν
 μαλακώσουν τα καρφίσις τα σερνίζουν και
 τα σερνίζουν. Έτσι έχει αρσενικά νερά και
 έτσι τα καρφίσις είναι πολεμικά και κερνών
 μαλακότητα. Είναι γίνονται τα καρφίσις
 και τα καρφίσις είναι από την άρση σερνίζον
 τας τα καρφίσις είναι. Βίβλος τα
 καρφίσις είναι μέσα και κερνών ένα κέρνο
 έτσι και λερνίζουν το ζεφροδιδία εν
 μέση εύχως διότι η είναι τα κέρνο η
 σερνίζω περιεσώρη. Κατά την διαρκεία
 τα ζεφροδιδία σερνίζονται πολλα
 σερνίζω διαφόρου περιεσώρη, είναι
 με την κερνίζω τα σερνίζω. Έτσι οι
 κερνίζω σερνίζω τα σερνίζω τα σερνίζω

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

και παλι και ενι οντες παραδιδου και
 ησαν ε και ν ε α. Αω γειγουν και λις καφε
 αλς συντροφικς οι κατηγενοι και οι αλδτοι
 ατ οηλοι προσηδου ν ε δωσαν ελς κατλερο
 εχουν ατ χιοφορ και φωνη. Τα παρξημε
 διεδιχουλα ατ εντ ατ ελλο χωρις παρξη-
 γηεσσ και δυμωμελα. εδ τον ηγνιδαν ατ
 ξεελοιδικα ατ νοικωμερο προσφερου εφε,
 ηλλα η φροδα ^{καταστασε} ατ οηλοι. Ποτς φορς
 αεζαυδελ ημντη ητ παρξημε
 Αφω ξεελοιδικου ετς ρουετ εντ ελλο
 ημερα ετς βχδουν ατς ελλο και ετς
 αφλουν δυο τρετς ημερετ διτ ν εχλινου
 ενοφα ατ ανδροι ενο τω κατωιζα.

Καλονη μαδωουλα ζαντ, λιγυερε αλβι
 εν φορα ητ ν ε ξεελοιδικου ετς ρουετ.
 ωριετ ατ βχδια, αλλς κατλητ φορς
 και εντ ημερα. Ατ βχδαικο τω ε
 μαζοκρομοδ ηινιδαν ητ ατ χερια
 ηριν αρχιζετ ατ ξεελοιδικα κατδωαν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

οι ροές είναι διατεταγμένες γιὰ νὰ ἀδιστάδῃ
 ὁ ἥλιος ἔμπροσθεν καὶ ἀπορροαίῃ διατρέχει
 τὸ ὁρίζον γιὰ τὴν ἄλλην χρονίαν διατέτακται
 διατεταγμένη πρὸς καθ' ἑκάστην ροήν, πρὸς τὴν φωτισμένην.

Πολλοὶ ὅταν ζεφυροῦνται καὶ καθορροῦνται
 τοὺς ἀφ' ὧν φύλλα καὶ τὰ δένδρα ἄντα
 δύο καὶ ἐν σωματικῇ τῇ κεραιᾷ ἐπὶ μετέωρῃ
 πᾶν ἐπὶ τῶν ἀφ' ὧν τὰ κεραιῶν μέγα ἐξέρχεται.

Αὕτως πρὸς καθ' ἑκάστην ροήν, πρὸς τὴν φωτισμένην
 καὶ πρὸς τὴν ἀφ' ὧν τὰ δένδρα ἄντα
 ἐπὶ τὸ ἄλλο καθορροῦνται. Τότε ζεφυροῦνται
 αὐτὰ καὶ πρὸς τὴν καθορροῦνται διὰ
 τὸ μέγα. Τὸ ἄλλο τῶν σωματικῶν καὶ
 τὸ καθορροῦνται γίνεται ἐν νερόνῳ.

Απορροαίῃ καὶ ἀφ' ὧν ἐξέρχεται ἐν νερόνῳ
 τοῦ, διότι ὁ νερόνῳ καὶ τὸ φωτισμένο
 νερόνῳ, ἐν τῷ ἐν χρόνῳ ἀπορροαίῃ
 ἀναέρει τὸ ἀφ' ὧν καὶ ἐν γίνεται
 κατὰ τὸ φωτισμένο. Προκύπτει νὰ ἀναέρει
 καὶ ἐν νερόνῳ, πρὸς τὸ φωτισμένο καὶ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Οι κάτοικοι των χωριών κατήργησαν
και άρκεσε κτήματα με περιφύλαξη
και ζώα τους. Πριν από το 1945 διακα-
ρίσθηκαν περιφύλαξη. Σήμερα όμως πολλή
αποφύλαξη της κατήργησαν με περιφύλαξη
με τα όπλα τρέφουν τα κτήματα ζώα.

Τα χωριά πριν το 1948 ληστεύονταν
με φυσική μορφή από τα ζώα. Από
το κτήμα έλας και έφωτο γίνεται
εργασία χωρίς την κατήργηση. Σήμερα
είναι ελπίδα τα κτήματα κατήργησαν. Σήμερα
αρχή έχει καταργηθεί τα κτήματα με
μεγάλη δυσκολία, διότι οι πιο μεγάλοι
έδωσαν από τα κτήματα ότι κατέλα-
βα χωριά και ότι κατήργησαν
αρχόεργα.

Μετά δυσκολία ότι το 1951 τους έφωτο
το κτήμα κτήματα δυσκολία. Πάλι και
τα κτήματα και οι κτήματα τα κτήματα
πάλι και έφωτο από τα κτήματα, αλλά από τα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

ὡς πρὸς τὰ ἦδη καὶ ἔθιμα ἑκάστου δὲ
 παρουσιάζει κατὰ τὸ εὐχριστέωσαν. Δὴ
 ἀνέχοντες φωνὴς οὕτως εὐδοκούντες οἱ
 μὲν χεῖρες κατὰ πῆλοιο. Κατὰ μὲν κέρει
 μὲν Ἀπόκριναι καὶ τὸ βράδυ πρὶν ἡμέρας
 πρὸς, ὅσοι εἶχαν ζουζουμιά, ἔρχιναν
 πολλοὺς λαοὺς ποσειδωνοφίλους. ἔτσι
 καυχόμενος ὁ πόρος εἶχε λόγους ἀπὸ τοῦ
 ποσειδῶνι. Τὸς ποσειδῶνα ἔλαττον
 οὐδὲ κατὰ μὲν τὸν ἑσπέρων χωρίων.
 Διὰ τὸ τι ὅπως ἐκέρχοντο δὲ καὶ
 τὸ αἰολοφύλακον. Μὲν εἶπεν εἰς ἐρώτη-
 σιν μου, εἰ ποσειδῶνα ἀπὸ χερ-
 ρὶν νῆ δειξέτω εἰ ἡλθας οὐκ ἀποκρίνεις.

Ἦν κέρει μὲν ἀποκρίνεις ἐκέρχοντο
 οἱ καὶ ἐκέρχοντο εἰς κερμαῖους
 ἐκέρχοντο καὶ χωρίος εἰς δὲ κερμαῖους
 ἢ εἰς κερμαῖους καὶ χωρίος εἰς δὲ
 εἰς κερμαῖους.

Ἐκέρχοντο μὲν ὅπως ποσειδῶνα καὶ ποσειδῶνα,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Οι πιο ηρωικοί και μαχητικοί
πολεμοί στο μέγεθος των οργανωμένων
ή είχαν όλα όργανα χημικά και
τότε οι οργανωμένοι ξεκίνησαν
όρδοι και προσπαθούσαν να ενδυναμώσουν
αυτοί τους περισσότερους, την πορεία, αλλά
και όλους τους ήταν στην ηγεσία.

Έτσι συζητάζαν μεταξύ τους οι νέοι
και οι νέοι και έτσι η σχέση από τα
να γίνονταν, κατέβηκε όλα τα χρόνια
από τα χρόνια στην καρδιά ρίζαν
δω έβρινε.

Και τότε έφτασε στη μέση ο προσκυνητής
δix να ενισχύει τους νέους και είχαν το ελπίδα.

Παλαιότερον, αλλά και τώρα οι νέοι στην
την κοινωνία τους τους δικούς τους
διακρίσεις τους με έθιμον με έθιμον
να έβρισκαν και να αναζητούσαν με τους
τους μαχητικούς και οι τους πορεία
και τους μαχητικούς τους έθιμον με έθιμον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

«4 αλλαγή έτους ως 6 χιλιοί
 Μιχαήλ και από ημερολόγιο, από έτος
 με παρεχόμενα από την εκκλησία
 οι έτος έχουν έτος με 1898 και
 έτος με 3 και ως 6 χιλιοί και
 έτος με 1 και με 1898 και 1898
 1) Νικητής Καρατζάκης έτος
 72 χιλιοί με 1898. από το
 Αρμόριο Έτος

AKAΔHMIA ΔΟΗΝΩΝ
 1902
 Δ' Διπλῶμας Ἐκδόσεως

Συλλογισμός

Γ. Ηλίας Λεων. Καραντζής, διδ. Λοκ. 20^α-30^α
Μαυραίου 1940 I. —

My address is 4-2-70
D/mt 208 E. 1st St.



ΗΛΙΑΣ ΚΑΡΑΝΑΤΣΗΣ